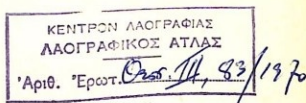


83-
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)



f.
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

5-28 February 1970

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
Γ': ΕΚΠ/ΑΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΑΡΓΙΣΗΣ
Ιον ΔΗΜΟΤΙΚΩΝ ΣΧΟΛΕΙΩΝ
Τ Ι Ρ Η Α Β Ο Υ

Π ρ ό σ

Αριθ. Πρωτ. 30

Τόν κ. 'Επιθεωρητήν
Δημοτικών Σχολείων Γ': Εκπ/κῆς
Περιφέρειας Αργίσης

Ε ί ς - Α ἰ ὁ ρ ι σ α ν

'Υποβάλλεται κέντρων ἐρωτη-
ματολόγιον Κέντρου 'Ερεῦνης Λαο-
γραφίας 'Ακαδημίας 'Αθηνῶν.

'Εν Τιρνάβῳ τῇ 2 - 3 - 1970

Λαμβάνω τήν τιμὴν νά υποβάλω
ὕμιν συνημμένως ἀναφράν τοῦ ὕπη-
ρετοῦντος εἰς τό ὕφ' ἡμᾶς Σχολεῖ-
ον Διδ/λου Ψυρροπούλου 'Αρρεστετέ-
λους μετὰ τοῦ συμπληρωθέντος ὕπ'
αὐτοῦ ἐρωτηματολογίου τοῦ Κέντρου
'Ερεῦνης τῆς 'Ελληνικῆς Λαογραφί-
ας τῆς 'Ακαδημίας 'Αθηνῶν καί νά
παρακαλέσωμεν διὰ τὰ παραιτέρω.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Δ/ντῆς τοῦ Σχολείου

ΙΩΑΝΝΗΣ Ζ. ΓΙΟΛΑΣΗΣ

Π ρ ό ς

Ἀ ν α φ ο ρ á

Ἀριστοτέλους Ψυρροπούλου

Διδασκάλου

Ιου Δημοτικού Σχολείου

Τ ι ρ ν á β ο υ

Ἐν Τιρνάβῳ τῇ 2 - 3 - 1970

Τόν κ. Ἐπιθεωρητὴν

Δημοτικῶν Σχολείων Γ. Ἐκπ/κῆς

Περιφερείας Ἀαρύσης

(Δι á τοῦ κ. Δ/ντοῦ τοῦ Ιου Δημοτι-
κοῦ Σχολείου Τ ι ρ ν á β ο υ).

Εἰς Ἀ ά ρ υ σ α ν

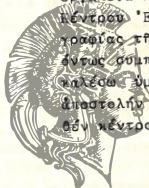
Εἰς ἐκτελέσειν τῆς ὑπ'ἀριθ.

129/19-I-1970 Δ/τῆς ὑμῶν λαμβάνω
τὴν τιμὴν νά ὑποβάλω ὑμῖν συνημέ-
μως τὸ ἐρωτηματολόγιον δι á γεωργικά
ἐργαλεῖα καί κατ'ἔθιμον πυράς τοῦ
κέντρον Ἑρεῦνης τῆς Ἑλληνικῆς Λαο-
γραφίας τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν, δε-
όντας συμπληρωμένον, καί νά παρα-
καλέσω ὑμᾶς ὅπως προσῆτε εἰς τὴν
ἐπιστολὴν αὐτοῦ εἰς τὸ προμνησθέν
θὺν κέντρον. -

Ἵ Ο

Διόδοσκαλος

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις)... *Τ. ἱ. ρ. ν. α. β. ο. δ.*...
(παλαιότερον ὄνομα: *Τ. ο. ὑ. ρ. γ. κ. β. ο. δ.*), Ἐπαρχίας... *Τ. ἱ. ρ. ν. α. β. ο. δ.*,
Νομοῦ... *Ν. ἱ. α. ρ. ἱ. ο. δ.*.....
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος *Λ. ἱ. ρ. ν. α. β. ο. δ.*
Κ. ὑ. ρ. ὁ. π. ο. ν. χ. ο. δ.... ἐπάγγελμα *Κ. ἱ. δ. α. β. γ. δ. ε. ρ. ο. δ.*.....
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις *283 Ὀκτωβρίου 7Α*.....
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον... *25 ἔτη*.....
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες:
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον *Ν. ἱ. α. ρ. ἱ. ο. δ.*... *Ν. ἱ. κ. ὁ. δ. α. β. ο. δ.*.....

ἡλικία... *72*... γραμματικαὶ γνώσεις... *ἁ. β. γ. δ. ε. ρ. ο. δ.*...

..... τόπος καταγωγῆς *Ν. ἱ. ε. ὑ. κ. γ.*...

ἱ. ε. ρ. α. β. γ. δ. ε. ρ. ο. δ......

Β. ὁ. δ. α. β. γ. δ. ε. ρ. ο. δ.... *Κ. ὑ. ρ. ὁ. π. ο. ν. χ. ο. δ.*... *Κ. ὑ. ρ. ὁ. π. ο. ν. χ. ο. δ.*... *Κ. ὑ. ρ. ὁ. π. ο. ν. χ. ο. δ.*... *Κ. ὑ. ρ. ὁ. π. ο. ν. χ. ο. δ.*...

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ βοσκήν ποιμνίων; *Ὀ. δ. ὁ. ν. γ. ρ. ο. δ.*... *ἱ. ε. ὑ. κ. γ.*... *α. β. γ. δ. ε. ρ. ο. δ.*... *δ. ἱ. α. β. γ. δ. ε. ρ. ο. δ.*... *α. β. γ. δ. ε. ρ. ο. δ.*... *α. β. γ. δ. ε. ρ. ο. δ.*... *α. β. γ. δ. ε. ρ. ο. δ.*...
- 2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ἰδιοκτησίαι; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα, δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτήμονας ("Ελλήνας ἢ ξένους, ὡς π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονὰς κλπ.
Τ. α. β. γ. δ. ε. ρ. ο. δ.... *α. β. γ. δ. ε. ρ. ο. δ.*... *α. β. γ. δ. ε. ρ. ο. δ.*... *α. β. γ. δ. ε. ρ. ο. δ.*... *α. β. γ. δ. ε. ρ. ο. δ.*...
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν του; *Ν. ἱ. α. ρ. ἱ. ο. δ.*... *δ. ἱ. α. ρ. ἱ. ο. δ.*... *ἱ. ε. ρ. α. β. γ. δ. ε. ρ. ο. δ.*... *α. β. γ. δ. ε. ρ. ο. δ.*... *α. β. γ. δ. ε. ρ. ο. δ.*... *α. β. γ. δ. ε. ρ. ο. δ.*...

β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; Οἱ... *καὶ τοὺς ἀσχετοὺς...*

ἢ... γεωργίαν... ἀσχετοὺς... ἀσχετοὺς...

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; ... *καὶ...*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὀλόκληρον τὴν οἰκογενεῖάν των ; *ἢ... ἀσχετοὺς...*

ἢ... ἀσχετοὺς... ἀσχετοὺς... ἀσχετοὺς...

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλήγοι, σέμπροι, μισακατορες, σημακατόροι κλπ.) *ἢ... ἀσχετοὺς...*

ἢ... ἀσχετοὺς...

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των : εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα ; *ἢ... ἀσχετοὺς...*

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν πρυγῆτον ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάβανον ἡμερομίσθιον εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ; *ἢ... ἀσχετοὺς...*

ἢ... ἀσχετοὺς... ἀσχετοὺς... ἀσχετοὺς...

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρεταί) ἢ δοῦλαι ; Ἐάν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; *ἢ... ἀσχετοὺς...*

ἢ... ἀσχετοὺς... ἀσχετοὺς... ἀσχετοὺς...

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; ... *ἢ... ἀσχετοὺς...*

ἢ... ἀσχετοὺς...

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς ὡς ἐργάται... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πρᾶματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; ... *ἢ... ἀσχετοὺς...*

- δ'. 1) Πώς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: μὲ ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (μὲ καῦσιν: α) τῆς καλαμίας μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ μὲ κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος;

Ἰ.κ. χλωράφια... ἐλιπαίναντε... διὰ... τῆς... καλύψεως...
 τῶν... θάμνων... βοῶν... δὲ... ἐφαρμεύετε... ἐργασίας...
 τοῦ... ἐλαιοκλάδου... ἢ... ἑλκινάκου... ..

- 2) Πότε ἔγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; ... 1914... τὴν... ἑλκινάκου... καλαχ... ἔτος 1945.

- ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; Ἐ.χρ. γεωργικῶν μηχανῶν... ἀπὸ 1910... ἐκτετατῶν... ἀρ. 1910... γεωργικῶν... ..

- 1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).

Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος; Ποῖος κατεσκευάζετο τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; Ἐ.χρ. γεωργικῶν μηχανῶν... ἐκτετατῶν... ἀρ. 1910... γεωργικῶν... ..

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄρότρου μὲ τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

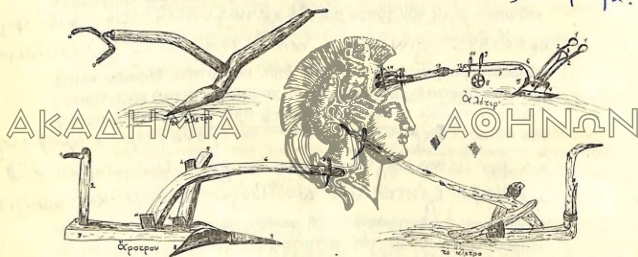
1. χεῖρ... 4... 7. βελόνη... 10. καλὸν...
 2. βελόνη... 5. β. ἀλυσ... 8. β. ἑρ...
 3. β. ἑρ... 6... 9...



- 2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει;) Ἀπὸ 1930... ἐκτετατῶν...
 3) Μηχανὴ θερισμοῦ Ἀπὸ 1920... ἐκτετατῶν... ..

- 5) Μηχανή αλωνισμού . Ήλιοι . ταν . 1915 . @ . & r t w . δεν

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον
 σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖα διαφορὰ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
 εἰς τὸ χρησιμοποιοῦμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκο-
 νιζόμενα ἐνταῦθα; 18ε 6κι 260 α! ε' ὑπόμνηα



- 3) Ίχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον(1) καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ. *2 διέ εκί τω 0! εἰς ὑπόμνημα*

- | | | |
|---------|----------|----------|
| 1. | 6. | 11. |
| 2. | 7. | 12. |
| 3. | 8. | 13. |
| 4. | 9. | 14. |
| 5. | 10. | 15. |

(1) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρίθμησην).

- 4) Τὸ ὑνί. Τὸ ὑνὶ τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὁλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιδῶν ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. – Ἰχνογραφῆσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὑνὶ (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἐκάστου.

..τὸ... ὑνί... τοῦ... ξυλίνου... ἀρότρου... ἦτο... τοῦ
..ἀντὶ... τοῦ... ἀγρο... καὶ... εἰς... τοῦ... χωρ... ἀγρ... ξυλίνου
..χρῆσιν... τοῦ... τοῦ... τρεχ... ..



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; ..τὸ... σχῆμα... τοῦ
..σπάθης... τοῦ... ἀρότρου... ἦτο... τοῦ... ..

6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου; ..τὸ... ..



..τοῦ... ἀρότρου... ἦτο... κατασκευασμένη... ἐκ
..ξύλου... ἢ... ..
..σιδήρου... ..
..χρῆσιν... ..

- 7) Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάϊ κλπ.). ..τὸ...
..κατασκευὴν... ..
..ἐπιδιόρθωσιν... ..
..τοῦ... ..
..κατασκευὴν... ..
..ἐπιδιόρθωσιν... ..



8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζεугάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος. *Ἰπποδρόμος, βοεὶα, ὄνον, ἡμίονοι.*

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν ; *Ἐχρησιμοποιεῖτο δύο ζῶα. Ζῶα. Ζῶα. Ζῶα.*

9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἤτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ; *Ναι.*



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζευλές, πιζέυλια κλπ.).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

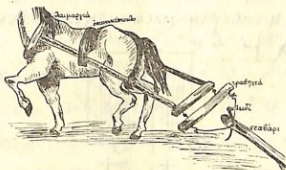
10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερος τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας.

11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτόν). *Κρίκος... ξύλινος... σιδηρεῖς... σχοινίον... ξύλινος... σιδηρεῖς... σχοινίον...*

12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἑνὸς ζώου ; *Ἀπὸ πάλαι.* ἢ καὶ κατὰ τὴν ἐξέλιξιν. Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις του (τὸ ζεψίμον) εἰς τὸ ἄροτρον ;

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν,
την οποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῶον διὰ νὰ προσδεθῇ
εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον.....

ἡ ἀπόδειξις τοῦ ἀπ' αὐτοῦ ὅτι ἔχειται... ἡ... ὅτι... καὶ ἔχειται... τὸ αὐτὸν



ζ'. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποιος ὄργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον); 1) ἄνδρας (ὁ ιδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος). 2) γυναίκα. 3) υπηρέτης. Σημειώσατε ποία ἡ συνθήκη εἰς τὸν τόπον σας...
 ζευχ' αὐτῶν... τοῦ χωρίου... (υπογράφουν)... Συγκρα-
 ρήνεται... πρὸς τὸν ἴδιον κτήνη... πρὸς τὰ γρόσια.

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν).

πράχνημα... πωτ... βαδν... α... αρσούει... κη...
δα... το... τση... ο... ..

[illegible]

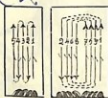
3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργανον· μὲ σχοινί, τοῦ ὁποῖου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζώων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).
 Ζά... Ζῶα... διευθύνονται... ἴσ... τὰ... ἡνία... ἡ... ζευχθῆναι.

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένης αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

δ... χωράφι... ε... α... χ... ε... ε... α... χ... ε...
 ε... α... χ... ε... ε... α... χ... ε... ε... α... χ... ε...

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);

ε... α... χ... ε... ε... α... χ... ε... ε... α... χ... ε...
 ε... α... χ... ε... ε... α... χ... ε... ε... α... χ... ε...



Σημειώσατε μετὰ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχη ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορὴς ἢ σποριῆς, ντάμιες, σιασιές, μεσδράδες κ.λ.π.);

ε... α... χ... ε... ε... α... χ... ε... ε... α... χ... ε...
 ε... α... χ... ε... ε... α... χ... ε... ε... α... χ... ε...

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἢ σποριά); μετὰ αὐλακιάν;

ε... α... χ... ε... ε... α... χ... ε... ε... α... χ... ε...

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον μετὰ σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται ἄροτρον; ε... α... χ... ε... ε... α... χ... ε... ε... α... χ... ε...

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μετὰ τὸ ὑνί: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ.

ε... α... χ... ε... ε... α... χ... ε... ε... α... χ... ε...
 ε... α... χ... ε... ε... α... χ... ε... ε... α... χ... ε...

Εὐφρόδ.· μερίων· ἑδάγ· διὰ τῶν ἀποστύραντων· τοῦ

1) Διὰ τὴν σπορὰν δημοτριακῶν. Πόσα ὄργωματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὄργωματα αὐτά π.χ. καλλουργιά, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. *Πίστ. τὴν... ὁδορὰν... τὴν... δημοτριακῶν... τὴν... ὄργωματα... ἔκαστον... τὴν... ὁδορὰν... τὴν... δημοτριακῶν... τὴν... ὄργωματα... ἔκαστον... τὴν... ὁδορὰν... τὴν... δημοτριακῶν... τὴν... ὄργωματα... ἔκαστον...*

Δὲ καὶ τοὺς ὑποφύλακους ἐκείνους ἐκείνην ὥρην
 ἀπεκρίθησαν ὁρμήσαντες, λέγοντες· καὶ ἡμεῖς καὶ οἱ ἄλλοι

8. ἀφ' ἧς ἀναβύει. δι' ἧς. ἔτι. ἡ. συνεχῆς. ἀσπράχην ἀβύ-
 γος. δι' αὐτὴν ὁ ἀπὸ ἑξῆς. ὅσῳ. ὁ. ἀβύσσος. ἡ.

5) Ποία έργαλεία ή σκεύη χρησιμοποιούνται: α) κατά την σποράν.
π.χ. τὸ δισάκι· εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους; β) ὡρορά· ἔχινει

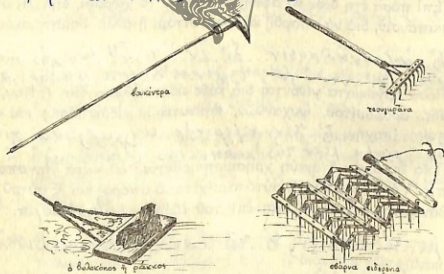
μὴ καὶ διαβάς, ὅ καὶ διακρίνει... ἔκαστον δικαίως δ
καθόρως...

— 9 —

[illegible]

66. α. ρ. κ. ι. ρ. α. ... 3. α. κ. τ. ο. ... 66. α. β. ρ. ο. ... τ. ω. κ. ... 66. ο. γ. ι. κ. κ.

ἡ ἐκκλησία τοῦ κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ
καὶ οἱ ἀγγελοὶ αὐτοῦ· δοξαζομένῳ
τῷ κυρίῳ τῷ παντοκράτορι πάντοτε καὶ
ἀπαύστως· ἀμήν.



— 10 —

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχθυογράφημα ἢ φωτογραφίαν) Χρ. 4610 -
 Ω ρ ι ο υ ν τ ε κ ... ὦ ... τ ε κ ῶ α ... @ ... β ω κ ν ἰ . η γ . δ . η κ β ρ ζ
 ε γ . τ ᾱ . . . φ α ς ῖ . . β ρ α χ ῳ δ η . ἴ δ ᾱ γ γ



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἡ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργανον καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὡς καὶ αἱ ἐργασίαι ποὺ ἐκτελοῦν

[illegible]

- 7) Ποια χωράφια ἐκαλλιεργούντο (ἢ καλλιεργούνται) διὰ τὴν σπορὰν ὁσπρίων. Πῶς ἐγένετο ἡ σπορά καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἴδους.

2. $\frac{1}{2} \times 10 \times 10 \times 10 = 500$ cm³

- 8) Ποια χωράφια εκκαλλιεργούνται (ή καλλιεργούνταν) δια τροφάς τῶν ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ά. *... ..*

[illegible]

- 9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἡ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων; ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιᾶς (βραχιᾶς) καὶ ἄλλως. ... *ἐξ ἑστέρων τῶν ἀντικειμένων* ... *ἀπὸ τῶν ἀντικειμένων* ...

χρῶ.μ.γ.α. ὁ . . . τῶν . . . τόπων

Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἐργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακὰ.
(Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ·

ΟΡΑΚΑΝΙ ΜΕΤΕΓΕΛΟ



A K A Δ H M A

A O H N n N

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). *Κυρίως μὲ τὴν κόσιν ἢ κοουσίαν.*



- 12 —

5) Πῶς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-
λοῦνται ἀγκαλιές. ...Τ.α. 22 ή... Χ.ε. ρ.ε. β.ε. α...! α. α. ε. τ. ε. ρ. ε. ν...

2.4... δὲ π. 2.12, 2.4... δὲ π. 2.12... 2.4... δὲ π. 2.12... 2.4... δὲ π. 2.12...
 6.12... δὲ π. 2.12... 6.12... δὲ π. 2.12... 6.12... δὲ π. 2.12... 6.12... δὲ π. 2.12...
 2.4... δὲ π. 2.12... 2.4... δὲ π. 2.12... 2.4... δὲ π. 2.12... 2.4... δὲ π. 2.12...



γ. Οἱ θερισταί.

- 1) Ποιοι θερίζουν: ἄνδρες καὶ γυναῖκες; Ὑπῆρχον (ἡ ὑπάρχουν) θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν σκοπὸν ἀπὸ ἄλλων τόπων καὶ ποῖον; ?Ε. θερίζον.. μ..
 ρίω.. αἱ. ἄνδρες.. Αἱ. γυναῖκες.. ?εβοήθουν.. εἰ..
 ἔν. ἀμύνονται.. ἔν. δεξιῶν.. ?ἤρχοντα.. δέ. δέ.
 τὰ.. ἀρκερὸν.. ἀρκερὸν.. ἔν. Μακαλαρίκ. @? Νεώρεν.

- 2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι· με ἡμερομισθιον (μεροκάματο) ἢ κατ' ἀποκοπὴν (ξεκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος; Τό ἡμερομισθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἄνευ φαγητοῦ; (Παραθεσάτε μὲ τὰς πληροφορίες καὶ τὴν σχετικὴν εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν).
- H... ..
- XP... ..
- Φερ... ..
- Γω... ..
- Κ... ..
- Δικ... ..
- 3) Οἱ σκλάβοι ἢ αἱ νύμφαι ... ἐλπίδες ...

- 3) ΟΙ ἄνδρες τῆς ἀγυναικείας ἐφέρωνται εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύλαξιν, ἴδια τῆς ἀριστεραῦς, κατὰ τὸν θεισμὸν; *Επίσης κατὰ τὴν ἔναρσιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ ποηθῇ ἡ μέση των);
- 14-

- 4) 'Εδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ;

'O... *ἁγία*... *ἡ*... *ἐκ*... *ἐκ*... *ἐκ*... *ἐκ*...
 '... *ἐκ*... *ἐκ*... *ἐκ*... *ἐκ*... *ἐκ*...

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια; Καταγράψατε αὐτά.

11. $\frac{1}{x^2} = x^{-2}$

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν πού μένουν ἀθήριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθην, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι
ἐξήκον.

ἄ... χινεχας... (ω... θ... αν... μα...
 τε... β... εν... εν... ε...
 ε... το... α... εν... εν...
 μα... εν... εν... εν...
 εν... εν... εν... εν...
 εν... εν... εν... εν...

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

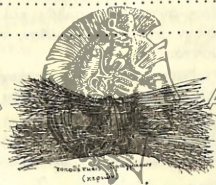
- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἥτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμόν; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον; ... *ἡμέρας ἑξήκοντα* ...

[illegible]

- 2) Πώς ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἐδένοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδῆς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

..... τὸ... δ. ε. φ. α. ι. α. κ. β. ρ. α. ἔχοντα... ἀνδρ... τὸν... τὸν...
 χ. λ. κ. τ. γ. η. ν. ; δ... δ. α. ρ. ὁ... β. α. κ. ἔ. γ. ε. χ. η. ν. ἄλ. κ. χ. φ. α. ἔ. γ. ν.
 @... κ. α. κ. ε. β. κ. ἔ. α. γ. ε. ν. ... τὸ... δ. ε. ρ. α. τ. ι. γ. ; τὸ... δ. α. ρ. ὁ...
 ἔ. δ. ε. ν. ε. α. ... β. α. ρ. ὁ... ρ. ἔ... β. ρ. ο. γ. α. τ. ι. α. ... (κατὰ τὴν
 α. ι. α. γ. ε. ν. γ. α.) ; δ... δ. ρ. ο. α. κ. ε. χ. ρ. ἔ. α. γ. η. ν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκentrώνοντο εἰς ὀρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκentrώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ; Ἄλ.

δ. ε. φ. α. ι. α. κ. β. ρ. α. ἔχοντα... δ. ε. ρ. ὁ... β. α. κ. ἔ. γ. ε. χ. η. ν. ἄλ. κ. χ. φ. α. ἔ. γ. ν.
 ἔ. δ. ε. ν. ε. α. ... β. α. ρ. ὁ... ρ. ἔ... β. ρ. ο. γ. α. τ. ι. α. ... (κατὰ τὴν
 α. ι. α. γ. ε. ν. γ. α.) ; δ... δ. ρ. ο. α. κ. ε. χ. ρ. ἔ. α. γ. η. ν.

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ;

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς.....

..... οὐδὲν ὠστε... ἐχίνετο... τοιαύτη:..

- 2) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισμο) τῶν γεωμήλων ἀπὸ τοῦ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ ἄρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ φωτογραφίαν.....

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

1) Ἐπισηθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν χειμῶνα μὲ ξηρά χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκον); Ἐάν ναι, περιγράψατε πῶς ἐγένετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ... Τὸ ξηραντὶν.

Ἐξερπύοντο... ὠρεῖται... ἔχεται... ἀναρκεῖται
διὰ... τὴν... μαρμαίρεσαν... τὴν... χύδ... τρεῖς... διατρογὴν
ἐκαρμύρεσαν... βίκου... ἢ... ὠρεῖται... δὲ... χύδ... τρεῖς...
κατὰ... τὴν... Μαῖον... ἐχίνετο... ἢ... μισθ... ὠρεῖται...

- 2) Πότε θερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσσαν κ.ά.). Ὁ... ὠρεῖται... ἐχεται... ἢ... μισθ... ὠρεῖται...

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμοποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετικὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

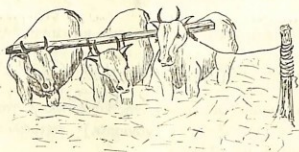
Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- 2) Πώς καλεῖται ὁ χώρος όπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς ὀλωνισμόν
δεμάτια. Εἰς τινὰς τοίπους λέγεται: θεμνωστάσι, θεμωνιά,
θεμωνιάστρα, κλπ. Πώς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σαρφόν;
Υπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθέτησεως; *ο. χ. με.*
ἀφου... βυτικιχ γράψατε... ο. εἴτος... ἀνορά γετα
αὐτ. ν.ι. ζέτοια δ. η. κ. α. το. ἀερίων...

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι διὰ τὸν ἀλωνισμὸν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμὸς τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὅχι εἰς τὸ ἀλώνι; *ΝΑΙ... ΕΙΣ ΤΟΝ ΧΩΡΟΝ ΤΟΥ ΚΑΡΠΟΥ ΑΛΩΝΕΤΑΙ ΟΙΣ ΤΟΝ ΑΧΥΡΟΝ ΕΙΣ ΤΟΝ ΧΩΡΟΝ ΤΗΣ ΔΕΞΙΑΣ*

- [illegible]

Ἰὰ δεικνύει· ὅτι· ἐκπαίδευοντες· ἡ
 τὸ· διδάσκει, ἔν· ἁγίων· ἐ· τὸ· ἔργον· ἔν·
 ὁ· πρῶτον·



- α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατήσεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ἄλων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

Διὰ τὰ ὑπερήκων... καὶ ὑλάκια, δέ νουν... πρὶν.

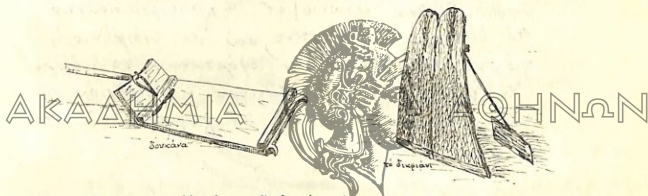
ὦ... πρῶτα... ὦ... (α) ἀρετῶτατα... ἦ... καὶ... ἔν...

Αλφ.β.γ.δ.ε.ζ. ... το θ.ι.κ.λ.μ.ν. ... από το αρ. γα.δ.ε.ζ.

Συν. Εἰ καὶ ἀπρίκιον καὶ ἀπικον δύνανται

- 20 —

γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἀλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρτάται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένον ζῶων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἔαν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο
μηχάνημα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάνα, δικριάνι,
βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνθήεις
διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρωμηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμε-
ρον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητρι-
ακά. Ἡλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά με ἀλωνι-
στικὸν μηχάνημα; Μήπως π.χ. ἡ κριθή καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά,
ρεβίθια κ.ἄ.) ἡλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνομένων καὶ
περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων; Ἦν. δουκάνα ἢ
α.δουκάννα... χακιοφασιοειδὴ... β.ε.α. τὰ ἀρωμαζον. ἐκρήβιαν
δουκ... τὰ... βωλόεισαν. πῶς. β.α.χων, ἢ. δουκάννα. εἶναι
βανίδα. μήκος... 120-1, 30 f. (α. β.α.δουκ... 950-980 f.
f.ε... 400 f.ε... 200 f.ε... 200 f.ε... 200 f.ε... 200 f.ε... 200 f.ε...
φ.ά.νεια. με. πῶς. δουκάννα... ἡλωνίζοντο. πόσον
τὰ β.α.δουκ (α. β.α.δουκ) τὰ νομιστὰ. ἢ κατασκευαί
ων ἐκίνοτο 5' πῶς τῆς α.β.

- 15) Πώς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν .Νη...?ερχα...?ερχα...
 .ερχα...?ερχα...?ερχα...?ερχα...?ερχα...
 .ερχα...?ερχα...?ερχα...?ερχα...?ερχα...
 .ερχα...?ερχα...?ερχα...?ερχα...?ερχα...



- 16) Πώς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνησθῶν διὰ νὰ ἀποχωρισθῶν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

- 17) Ποιοὶ ἀλωνίζουν : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς με ἰδικά του ζῶα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοί ἀλωνισταὶ (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. τσοπάνηδες) καλούμενοὶ ἀλωνιστῆς καὶ ἀγωνιστῆς, οἱ ὅποιοι εἶχον βόδια ἢ αλόγα καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμόν

...ὁ...?ερχα...?ερχα...?ερχα...?ερχα...?ερχα...
 ...?ερχα...?ερχα...?ερχα...?ερχα...?ερχα...
 ...?ερχα...?ερχα...?ερχα...?ερχα...?ερχα...
 ...?ερχα...?ερχα...?ερχα...?ερχα...?ερχα...

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου με ζῶα καὶ με ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχους· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν με χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ με ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

...?ερχα...?ερχα...?ερχα...?ερχα...?ερχα...
 ...?ερχα...?ερχα...?ερχα...?ερχα...?ερχα...
 ...?ερχα...?ερχα...?ερχα...?ερχα...?ερχα...

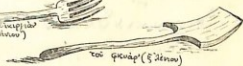
- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πᾶχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ; Ὁ κόπανος

...?ερχα...?ερχα...?ερχα...?ερχα...?ερχα...
 ...?ερχα...?ερχα...?ερχα...?ερχα...?ερχα...
 ...?ερχα...?ερχα...?ερχα...?ερχα...?ερχα...
 ...?ερχα...?ερχα...?ερχα...?ερχα...?ερχα...

22) Κατὰ τὸ ἀλῶνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐὰν ναί, ποῖα ;

23) Πότε τὸ πρῶτον ἔγινε χρήσις ἀγωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας.

Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγρά-
ψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς). *Παράγ. Σαχαροβύκη, Λαχανί
καὶ ἀροχθίνων, ἄνθη καὶ ἀραχιδίου. Πάχυντα καὶ
χαρίτου. Ἡ υἱὸν τὸν ἑαυτοῦ ἀντιβύχων (καζόνι).*
β. Λίχνισμα

[illegible]

Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίκνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

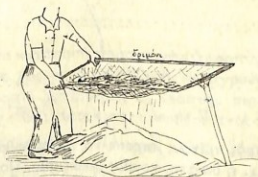
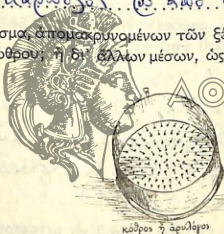
Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
ηθίζεται τοῦτο

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμένοντα
χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ; *ἢ αὖτε γινώσκοντες
τὸ ἀχνίσμα... ἀκίρνον... τὸ... δριμόνι... τὸ... κόσκινον... τὸ
δερμάτινον... τρυφάνην... κἄν... τὸ... βελανιδιαν... τὸ
μ.α... ἄκρην... ἢ... ἔνα... μαρμαρί... τὸ... ἀφ'... τὸν... καὶ
ἢ δι' ἑνὶ καὶ*

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
ὕλων ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου, ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



νων μὲ ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
κατὰ τόπους : βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχθυογραφήσατε δὲ ἡ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν).

μερὰ ἔτι... καὶ... διὰ τῆς, καὶ... ἀποκρίσας
 ἐπὶ τῇ... πρὸς... ἐπέμεινα. ρ.
 καὶ... ἐξενέστα... ἀλλὰ... οὐκ... ὅλως...

- 7) "Όταν έτοιμασθῇ, ὡς ἄνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν : Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ

[illegible]

- 8) Ἄ λ λ α ἔ θ ι μ α προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σῖτος, κριθὴ κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην.

γ'.1) Ποῖαι ὀφειλαὶ πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνθήκη. Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

24. Lippa. U. ka. Saxe. @ brockles. g...

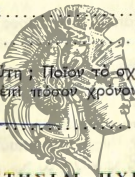
5) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ θερисμοῦ ἀπὸ τῶν καλυτέρων στάχυς ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

ΚΑΤΑ ΤΟΥΣ ΝΩΤΕΡΟΥΣ ΘΡΩ. ΧΡΟΝΟΥΣ ΕΓΧΡΕΟ ΕΙ-
 ΤΟΥΣ ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΟΥΣ ΕΣ. ΕΛΛΗΝΙΚΟΙΣ.

- 20x1

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑΙ



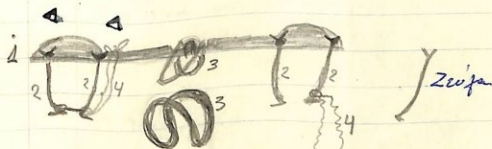
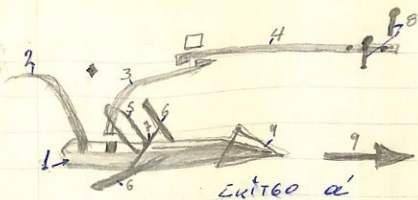
α'. 1) Κατὰ ποίᾳς ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν τόπον σας ἀναγνῶσις φωτιᾶς εἰς τὸ ὑπαίθριον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστογεννῶν, ἑσπέρας 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρτίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρας τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

@... ḡṛtēpov... ?apxctas... ḡtēpaz... apō... twn...

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποίαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ;

καὶ... ἱερωδίου... καὶ... ἐμάχεον... (α) καὶ... καὶ...

— 30 —



επιτετο β'

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

- α)
- 1 Κουντσόρι
 - 2 Χειροστάλα
 - 3 Καράρα
 - 4 Αφιδόσι
 - 5 Βίρα
 - 6 Παράβολα
 - 7 Σταυρός
 - 8 Μονοκέντρος
 - 9 ινι.



ΑΘΗΝΩΝ

- β)
- 1 Ζεύς
 - 2 Ζεύς
 - 3 Λορπ
 - 4 Ζεύς Χονα

Ἑρακλείδα του Θερπτοῦ
(ὑπὸ Εὐαγγελίας Λιόλιου-Τίρκου).

- I -

Μικρή βουρχάρα δέριζε (βουρχάρα τ')
ὡ' ένα κοντό κριδάρι τικρή βουρχαροπούλα.
Καὶ ἐπὶ δέρας' ἀκούθουνε νὰ πᾶν τὸ ἀκιδί του
μικρὴ βουρχαροπούλα.
καὶ ἐπὶ ὠδιά τὸ κύριε ἄναι γὰ νὰ τὸ ἀνιζῇ.
καὶ ὠρδὶκα ν' ἀγνάντευε ἀπὸ γυμνὴ ραχούλα;
- Που ὡς πὲς ἐκύβη τὸ ἀκιδί;
- Πανῶ γὰ νὰ τὸ ἀνιζῶ.
- Ἐγὼ δεκαοκτὼ ἀπὸ τὴν ἀκιδὴ δὲν ἀνιζῶ
τικρὴ βουρχαροπούλα.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Ἄϊρα του καζοκέρη γράβα νὰ ἀερωαχέτω.
Μακρὴ κατὴ κοπέλλα
πᾶρε τὴν ράκα εἰς με ἔξα.
Ὅσο νὰ γένη ὁ αὐχρινός ἀπὸ τὰς ἐξ ἡμέρας
νὰ ὠρεοὶ οἱ ἄνθρωποι γὰ νερὸ καὶ ὄστρογγυλὰ νὰ ὠμένουν.
Πανὸς καὶ ἔχῃ ἐν δόκιος του τὸ ταῦρο νὰ ὠσιζῶν.
ὠκυρῶν τῆς, ὠκυρῶν δύο, ὠκυρῶν τῆς ἀσάνης.
ὠκυρῶν καὶ ἄγχιον του ὠσὺ ῥάκελ ἀπ' ἡ ἀσάνης.
Φέρναι καὶ τῆς ὠστὸς ὠσάνης, καὶ κίττα ἀπὸ ταντζῆ.
Ὄσο τῆς καὶ ἔχῃ τῆς καὶ αὐτὸς τοῦ δίνει ὠσάνης.

A. γ. 4. σελ. -2-

καί από πολλά άλλα μέρη μέρη της Μακεδονίας καί της 'Ηπείρου. 'Επίσης προσελάμβανον ἐργάτας ἀπό τήν 'Αλβανίαν, τοὺς ὁποίους ὠνόμαζον Βαλάδες ἢ Γκέκηδες.

Εἰς τὰς ἐργασίας προσελάμβανον μόνον ἄνδρας, καθ' ὅτι αἱ γυναῖκες δέν ἐξήρχοντο τοῦ οἴκου. 'Η ἀμοιβή των ἦτο εἰς χρῆμα καί εἶδος. 'Ανήρχετο δέ εἰς τὸν ποσὸν τῆς μιᾶς δραχμῆς καί εἴκοσε λεπτῶν ἕως δύο δραχμῶν (1,20 - 2).-

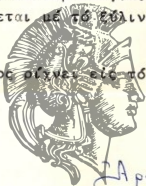
Γ. II. α. σελ. -4-

ἡ ἄκρη ἐνός σχοινίου μήκους 6-8 μέτρων, ἡ δέ ἄλλη σύρεται ἀπὸ τὸν ἄλωνιστήν. Τὰ ζῶα περιφέρονται τρέχοντας 1-2 ὥρας καί μετὰ τὸ ποδοπάτημά τους τὸ στρώνουν.

Κατόπιν μεταφέρουν 1-2 δουκάνες, ζεύουν τὰ ζῶα καί ἀνεβαίνουν ἐπάνω οἱ γεωργοί. Τὰ ζῶα περιφέρονται, ὅ ἕως ὅτου κοποῦν οἱ στάχυες, ὅποτε γίνεται τὸ γύρισμα μετὰ τὰ καρποδόγια. Γίνονται δέ 3-4 " γυρίσματα". Τὸ τελευταῖον ὁμως γίνεται μετὰ τὸ ἐξέλκινον φτυάρι.

Γ. β. 6. σελ. -27-

κρατᾷ ἕνα ἄνδρας. "Ενας ἄλλος οἰσγει εἰς τὸ ὀριμόνο πρὸ γέννημα καί ἀρ-
κίζει τὸ κρεμνίσμα. -



ΑΘΗΝΩΝ

ὁ συσταχὴς

Αριστοκλῆς Ψυρροαυγος

21.8/207

12 Διοφαντος Σχομίου

Τιερνίβου

Η. Γεωργίου συσταχὴς

ἡμερ. 5 - 28/2/1970